Kované saténové očkoploché klíče CrV (DIN 3113A)

Očkoplochý klíč 13 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11213

Model: GE1222_G11213 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Nejpoužívanější dílenský očkoplochý klíč vůbec – kovaný klíč GEKO G11213 ve velikosti 13 mm (univerzální norma ISO i DIN pro šrouby a matice M8) z chrom-vanadiové oceli (CrV) v matném saténovém provedení! Rovný eliptický dřík s otevřeným ústím 15° a 12hranným očkem vyhnutým o 15° snese i plné silové odtržení zarezlých spojů M8, kde chcete šetřit ráčnový klíč.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G11213 (GE1222_G11213)
Rozměr klíče	13 mm (otevřené ústí 13 mm + očko 13 mm – ISO/DIN standard pro M8)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	12hranné kované očko vyhnuté o 15° nad rovinu dříku

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G11213 (GE1222_G11213)
Rozměr klíče	13 mm (otevřené ústí 13 mm + očko 13 mm – ISO/DIN standard pro M8)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	12hranné kované očko vyhnuté o 15° nad rovinu dříku
Otevřená čelist (DLE FOTO!)	Přesně frézované ústí 13 mm vyosené o 15°
Profil dříku (DLE FOTO!)	Rovný eliptický dřík se zaoblenými hranami a laserovým logem GEKO®
Materiál	Zápustkově kovaná a kalená chrom-vanadiová ocel (CrV)
Povrchová úprava (DLE FOTO!)	Matný saténový chromnikl
Hlavní využití v dílně	Náhrada nejčastěji ztraceného rozměru 13 mm nebo druhý kus pro kontrování šroubu + matice M8!
Odolnost	Pevné bezmechanické provedení pro plný odtrhový moment zarezlých šroubů M8
Legislativní shoda	GPSR (EU) 2023/988
Balení	1× očkoplochý klíč 13 mm CrV saténový GEKO G11213

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 12hranné očko 13 mm (15°)** – Pevně obepíná hlavy šroubů a matic M8 pro silové povolování i utahování.
- **2. Otevřená čelist 13 mm (15°)** – Rychlé boční nasazení na závitové tyče M8, svorky výfuků a brzdové třmeny.
- **3. Rovný eliptický dřík CrV** – Optimální délka páky pro bezpečnou práci na spojích M8 bez přetržení šroubu.
- **4. Saténový povrch** – Protiskluzový úchop i v rukavicích od oleje a vazelíny.
- **5. Vyhnutý krček očka (15°)** – Chrání klouby prstů nad rovnou ocelovou plochou.
- **6. Vnitřní náběhové zkosení očka** – Bleskové navedení na šestihran 13 mm.
- **7. Zesílené čelisti ústí** – Vysoká odolnost proti rozvírání při přidržování protikusu.
- **8. Zaoblené hrany rukojeti** – Pohodlný stisk bez otlaků dlaně.
- **9. Laserové značení GEKO®** – Přehledná identifikace na nářaďové stěně.
- **10. Antikorozní ochrana CrV** – Dlouhá životnost v garáži, dílně i montážním voze.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NENASTAVUJTE KLÍČ 13 MM OCELOVOU TRUBKOU! – Šroub M8 pevnosti 8.8 se ukroutí již kolem 35–40 Nm – délka klíče je navržena přesně a bezpečně.

TÁHNĚTE KLÍČ VŽDY SMĚREM K SOBĚ! – Při náhlém povolení rzi nenarazíte klouby ruky do ostré hrany stroje.

NEUDEŘUJTE DO KLÍČE KLADIVEM! – Používejte plynulý ruční tah.

PŘI PRÁCI NA AUTOBATERII (SVORKY 13 / 10 MM) POZOR NA ZKRAT KLÍČEM PROTI KOSTŘE! – Povolujte vždy nejprve záporný (-) pól baterie!

NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE A OCHRANNÉ BRÝLE! – Základní dílenská bezpečnost.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte shodu šestihranu 13 mm (spoj M8).
2. Zkontrolujte čistotu a neporušenost 12hranu očka i otevřené čelisti.
3. Očistěte zarezlý závit M8 kartáčem a prostříkněte uvolňovačem rzi.
4. Otřete dřík klíče do sucha.
5. Při průchozím šroubu M8 s maticí si připravte druhý 13mm klíč (např. G10313) pro protidržení.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zarezlé šrouby a matice M8 (13 mm) uvolňujte vždy 12hranným vyhnutým očkem klíče G11213.
2. Při montáži šroubu s maticí M8 přidržujte hlavu šroubu pevným klíčem G11213 a matici točte druhým klíčem nebo ráčnou.
3. Na závitových tyčích M8 vzduchotechniky a kabelových žlabů dotahujte matice otevřeným ústím vyoseným o 15°.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. V úzkých místech překlápějte otevřené ústí o 180° pro zkrácení kroku záběru.
5. Po skončení práce klíč očistěte a vraťte na místo č. 13 v sadě.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Otírejte saténový chrom po práci čistým hadříkem.
Pravidelně	Skladujte v suchém prostředí.
Pravidelně	Nepoužívejte klíč k páčení.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Šroub M8 na japonském motocyklu má v 13mm klíči vůli	Japonská norma JIS používá pro šrouby M8 hlavu 12 mm místo 13 mm!	Nepovolujte 12mm hlavu 13mm klíčem – použijte přesný rozměr GEKO G11212 (12 mm).
Protáčení šroubu s maticí M8	Chybí druhý 13mm klíč v běžné 1kusové sadě	Mít v dílně dva 13mm klíče je naprostý základ pro každý průchozí spoj M8.
Smeknutí otevřeného ústí na silně zarezlé matici výfuku	Deformované hrany staré matice korozí	Nasaďte na výfukovou matici 12hranné očko nebo použijte rozbrušovačku/lamač matic.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Očkoplochý klíč 13 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11213**
Typové označení / Model: **GE1222_G11213** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Očkoplochý klíč 13 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11213

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3113
- ČSN ISO 7738
- ČSN ISO 1711-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.